

KAWAI



# PROFESSIONAL UPRIGHT PIANOS

---

**K** SERIES | K-8 K-6 K-5 K-3 K-2 |



## K SERIES

Not the result of mere assembly, every Kawai professional upright piano is crafted with meticulous skill and care. Kawai artisans begin with the finest materials and create each instrument with a harmonious blend of advanced technology and old-world craftsmanship. The result embodies the passionate quest for excellence that has characterized three generations of Kawai family leadership.

---

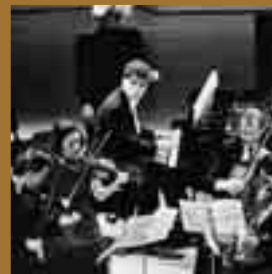
Jedes Kawai - Klavier wird mit größter Sorgfalt und immensem Fachwissen geschaffen. Die Klavierbauer selektieren aus den besten Materialien die Teile, die letztlich für den Bau eines hochwertigen Klaviers verwendet werden. In einer perfekten Mischung aus modernster Fertigungstechnologie und traditioneller Klavierbaukunst wird dann jedes einzelne Klavier geschaffen. Jedes Instrument verkörpert den hohen Qualitätsanspruch unseres Unternehmens, das seit drei Generationen von Mitgliedern der Familie Kawai geprägt und geleitet wird.

---

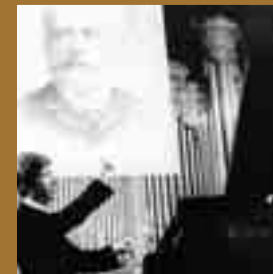
Ce n'est pas le résultat d'un simple assemblage, tous les pianos droits professionnels Kawai sont fabriqués avec soin et savoir-faire méticuleux. Dès le départ, les artisans de Kawai utilisent les matériaux les plus fins pour créer chaque instrument en combinant harmonieusement la technologie avancée et le savoir-faire d'autrefois. Le résultat concrétise la recherche passionnée pour l'excellence qui caractérise trois générations de dirigeants chez Kawai.

# The Winner's Choice

Around the globe, the world's finest pianists are making Kawai the new piano of choice.



*Van Cliburn*  
Simone Pedroni



*Tchaikovsky*  
Nikolai Lugansky



*Sydney*  
John Chen

**The 9th Van Cliburn International Piano Competition (USA)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 10th Tchaikovsky International Competition (Russia)**

Top Two Prize Winners selected Kawai

**The 8th Sydney International Piano Competition (Australia)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 5th Dublin International Piano Competition (Ireland)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 2nd Dublin International Piano Competition (Ireland)**

All Six Prize Winners selected Kawai

**The 2nd Rachmaninoff International Piano Competition (Russia)**

First and Third Prize Winners selected Kawai

**The 11th Santander International Piano Competition (Spain)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 45th Ferruccio Busoni International Piano Competition (Italy)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 23rd William Kapell International Piano Competition (USA)**

First, Second and Third Prize Winners selected Kawai

**The 42nd ARD International Piano Competition (Germany)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 14th Iturbi International Piano Competition (Spain)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 13th Iturbi International Piano Competition (Spain)**

First and Second Prize Winners selected Kawai

**The 12th Vianna da Motta International Piano Competition (Macao)**

First and Second Prize Winners selected Kawai

**The 8th Premio Dino Ciani International Piano Competition (Italy)**

First, Second and Third Prize Winners selected Kawai

**The 2nd Hamamatsu International Piano Competition (Japan)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 27th Casagrande International Piano Competition (Italy)**

First and Third Prize Winners selected Kawai

**The 25th Casagrande International Piano Competition (Italy)**

First Prize Winner selected Kawai

**The 22nd Casagrande International Piano Competition (Italy)**

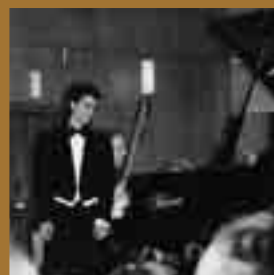
First Prize Winner selected Kawai



*ARD*  
Anna Malikova



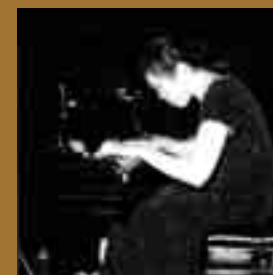
*5th Dublin*  
Alexei Nabiulin



*Busoni*  
Roberto Cominati



*2nd Dublin*  
Pavel Nersessian



*William Kapell*  
Esther Budiardjo



*Jose Iturbi*  
Alexandre Moutouzkine



*Koichi Kawai, Founder*

(1886-1955)



*Shigeru Kawai*

(1922-2006)



*Hirotaka Kawai*

*President*



# A Family Tradition



Koichi Kawai, our founder, was born in Hamamatsu, Japan in 1886. As he entered his teens, young Koichi began working in the piano industry. He was a key member of the research and development team that first introduced pianos to Japan. A talented inventor, Koichi Kawai was the first to design and build a piano action in Japan. He held many patents for his inventions and designs.

In 1927, Koichi Kawai founded the Kawai Musical Instrument Research Laboratory, employing seven other kindred individuals.



*Koichi Kawai (center) with his original staff in 1927*

As a fledgling company, the only thing that supported them was their passion for music and desire to produce superior pianos. Koichi's fundamental principles were centered around quality, music appreciation and the quest for excellence. These basic principles inspire and direct Kawai to this day.



*The First KAWAI Piano*



After Koichi Kawai's death in 1955, Shigeru Kawai became company president at the young age of 33. Shigeru was determined to remain true to his father's ideals. He foresaw rapid growth in the music industry and planned accordingly – expanding production facilities and establishing a number of organizations to promote the value of music.



*Ryuyo Grand Piano Factory*

Resourceful and innovative, Shigeru became the evolving link between the age of skilled handwork and modern technology. In 1980, he opened the Ryuyo Grand Piano Facility – recognized today as the most advanced piano-building facility in the world.



Hiroataka Kawai, appointed president in 1989, remains committed to carrying on the tradition established by his father and grandfather. In affirming their philosophy, he states, "At Kawai, the quest for perfection is not just an ideal... but a duty." Under Hiroataka's guidance, the company embarked upon a program which invested tens of millions of dollars to integrate advanced robotics into the manufacturing process. He has also directed the establishment of Kawai manufacturing facilities in locations around the globe. Thus, the tradition of family leadership at Kawai lives on from generation to generation.



## EINE FAMILIENTRADITION

Koichi Kawai, der Gründer der Firma, wurde 1886 in Hamamatsu, Japan geboren. Schon als Teenager begann er in der Pianoindustrie zu arbeiten. Schon bald hatte er eine Schlüsselstellung in der Entwicklungsabteilung der Fabrik inne, die als erste Klaviere in Japan vorstellte. Dem talentierten Entwickler K. Kawai gelang es als Erstem, eine Klaviermechanik in Japan zu entwickeln und zu bauen. Er erhielt viele Patente für seine Erfindungen und Entwicklungen.

1927 gründete Koichi Kawai das Kawai Musikinstrumente Entwicklungslaboratorium und stellte sieben Mitarbeiter ein, die seine Liebe zum Klavierbau teilten. Die Basis dieser frischgegründeten Firma war allein die Liebe zur Musik und der Wunsch aller Mitarbeiter, die besten Pianos zu bauen. Koichi's Grundsätze legten die Maßstäbe für die Qualität, die Musikalität und seinen Perfektionsanspruch. Diese Grundsätze leiten Kawai bis zum heutigen Tag.

Nachdem sein Vater gestorben war, übernahm 1955 Shigeru Kawai im Alter von 33 Jahren die Präsidentschaft. Er sah das schnelle Wachstum der Pianoindustrie voraus, plante dementsprechend großzügige Produktionsstätten und gründete eine Reihe von Organisationen und Institutionen, um der Musik zu einem noch höheren Stellenwert zu verhelfen.

Einfallreich und innovativ wurde Shigeru Kawai das Bindeglied zwischen den Handwerkern, die alle Arbeitsgänge mit der Hand durchführten, und der modernen Zeit der maschinellen Fertigung. Im Jahr 1980 eröffnete Shigeru Kawai die neue Ryuyo Flügelfabrik, die auch heute noch als die modernste und innovativste Flügelfabrik der Welt angesehen wird.

Hirota Kawai, der 1989 zum Präsidenten ernannt wurde, ist sich der Verpflichtung die Familientradition, die er von Vater und Großvater übernommen hat, weiterzuführen bewusst. Seiner Philosophie folgend sagt er heute: "Das Streben zur Perfektion ist nicht nur ein Ideal... sondern eine Verpflichtung." Unter seiner Führung hat Kawai ein Programm begonnen, bei dem einige Millionen EURO in die Fertigung durch computergesteuerte Produktionsstraßen investiert werden. Er ordnete ebenfalls die Gründung von Kawai-Produktionsstätten überall auf der Welt an. Auch hier lebt die Tradition der Führung durch die Familie Kawai fort.

## UNE TRADITION FAMILIALE

Koichi KAWAI, notre fondateur, est né au Japon en 1886 à HAMAMATSU.

Il a commencé très jeune à travailler dans l'industrie du piano. Il était un des principaux membres de l'équipe de recherche et de développement qui a introduit les premiers pianos au Japon. Inventeur talentueux, Koichi KAWAI a été le premier à construire et à dessiner une mécanique de piano au Japon. Il a pris de nombreux brevets pour ses inventions et ses conceptions.

En 1927, Koichi KAWAI a fondé le Laboratoire de Recherche KAWAI, qui employait 7 autres chercheurs. Comme toute société nouvelle, leur seul soutien était leur passion pour la musique et le désir de fabriquer des pianos de qualité. Les principes essentiels de Koichi KAWAI étaient centrés sur la qualité, la valorisation de la musique et la quête de l'excellence. Ces principes de base inspirent et dirigent toujours l'équipe KAWAI aujourd'hui.

Après la mort de son père en 1955, Shigeru KAWAI est devenu Président à l'âge de 33 ans, déterminé à respecter les idéaux de son père. Il programma et assura une croissance rapide de l'industrie du piano en augmentant les moyens de production et en créant des organisations destinées à promouvoir la connaissance de la musique.

Ingénieur et innovateur, Shigeru créa un lien entre la technique artisanale du « tout fait main » et la technologie moderne. En 1980, Shigeru a ouvert les installations de Ryuyo. Ces usines sont reconnues comme étant les plus modernes et les plus efficaces pour produire des pianos à queue de qualité.

Hirota KAWAI, nommé Président en 1989, a respecté l'engagement de tradition établi par son père et son grand-père. En affirmant leur philosophie, il déclara « Chez KAWAI, la recherche de la perfection n'est pas seulement un idéal... mais un dû ». Sous son conseil, KAWAI a ouvert un programme d'investissement de 10 millions de dollars afin de moderniser les procédés de fabrication. Il a également dirigé l'implantation d'usines à travers le monde. Ainsi, la tradition familiale de l'entreprise Kawai se perpétue de génération en génération.



## Reliability and superior sound quality

The K Series Professional Upright Pianos are engineered for superb tone, ultra-responsive touch, compelling beauty and extraordinary performance over many years of rigorous use. Experience them and see why leading performers, educators and institutions have made Kawai the professional's choice.

## Zuverlässigkeit und erlesene Klangqualität

Die Klaviere der K-Serie bieten eine Klangfülle und Tonqualität, die den Vergleich mit so manchem Flügel nicht scheuen muß. Mit ihrer robusten Konstruktion und ihrer Zuverlässigkeit sind die Modelle der K-Serie ideal für kleine Konzerträume, Schulen und andere institutionelle Einrichtungen.

## Fiabilité et qualité de son supérieures.

Les pianos droits de la Série K offrent une qualité de jeu et un rendu sonore qui rivalisent avec ceux de la plupart des pianos à queue. De construction robuste, à l'épreuve du temps, les modèles de la Série K sont parfaits pour les auditoriums, les conservatoires et autres institutions.



# K-8

*The epitome of upright piano craftsmanship  
Ein Meisterwerk der Klavierbaukunst  
Le résumé de la fabrication des pianos droits*



*Ebony Polish*

*Schwarz Poliert*

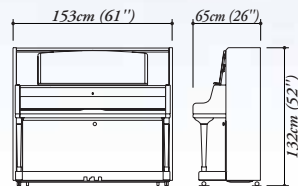
*Noir Brillant*

*Ebony Satin*

*Schwarz Satiniert*

*Noir Satiné*

*Weight: 260kg (574lbs)*



*Availability of finishes varies by country and region.*

*Nicht in allen Verkaufsgebieten lieferbar.*

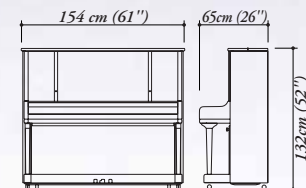
*La disponibilité des finitions du meuble peut varier selon les régions.*

*An exceptional choice for the serious pianist  
Die beste Wahl für anspruchsvollste Pianisten  
Un choix exceptionnel pour les pianistes sérieux*



*Ebony Polish  
Schwarz Poliert  
Noir Brillant*

*Weight: 260kg (574lbs)*



*Availability of finishes varies by country and region.  
Nicht in allen Verkaufsgebieten lieferbar.  
La disponibilité des finitions du meuble peut varier selon les régions.*

# K-5

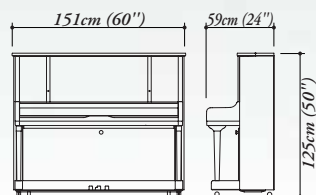
*One of our most popular professional uprights*  
*Das populäre professionelle Klavier*  
*L'un de nos pianos droits professionnels le plus populaire*

*Ebony Polish*  
*Schwarz Poliert*  
*Noir Brillant*

*Ebony Satin*  
*Schwarz Satiniert*  
*Noir Satiné*

*Sapeli Mahogany Polish*  
*Sapeli Mahagoni Poliert*  
*Acajou Sapele Brillant*

*Weight: 223kg (492lbs)*



*Availability of finishes varies by country and region.*  
*Nicht in allen Verkaufsgebieten lieferbar.*  
*La disponibilité des finitions du meuble peut varier selon les régions.*



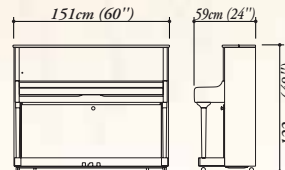
# K SERIES K-3

*The practical choice for the discerning professional  
Das Klavier für den gehobenen Anspruch  
Le choix pratique pour le professionnel perspicace*



*Mahogany Polish*

*Weight: 220kg (485lbs)*



*Ebony Polish  
Schwarz Poliert  
Noir Brillant*

*Ebony Satin  
Schwarz Satiniert  
Noir Satiné*

*Mahogany Polish  
Mahagoni Poliert  
Acajou Brillant*

*Mahogany Satin  
Mahagoni Satiniert  
Acajou Satiné*

*Walnut Polish  
Nußbaum Mittel Poliert  
Noyer Brillant*

*Snow White Polish  
Weiß Poliert  
Blanc Brillant*

*Availability of finishes varies by country and region.  
Nicht in allen Verkaufsgebieten lieferbar.  
La disponibilité des finitions du meuble peut varier selon les régions.*

# K-2

*An extraordinary introduction to K Series quality*

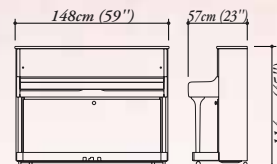
*Der Beginn einer Leidenschaft*

*Une introduction extraordinaire à la qualité de la série K*



*Walnut Polish*

*Weight: 200kg (441lbs)*



*Ebony Polish  
Schwarz Poliert  
Noir Brillant*

*Ebony Satin  
Schwarz Satiniert  
Noir Satiné*

*Mahogany Polish  
Mahagoni Poliert  
Acajou Brillant*

*Mahogany Satin  
Mahagoni Satiniert  
Acajou Satiné*

*Walnut Polish  
Nußbaum Mittel Poliert  
Noyer Brillant*

*Snow White Polish  
Weiß Poliert  
Blanc Brillant*

*Availability of finishes varies by country and region.*

*Nicht in allen Verkaufsgebieten lieferbar.*

*La disponibilité des finitions du meuble peut varier selon les régions.*



## The World's Most Precise Piano Action

The revolutionary Millennium III Upright Action represents the third evolution of piano touch. Combining modern material science with innovative new design concepts, Kawai has developed an action with a feel and consistency that is unmatched. We cordially invite you to experience the preeminent piano action of the third millennium.

---

## Die präziseste Klaviermechanik der Welt

Die revolutionäre Millennium III Klaviermechanik repräsentiert die dritte Revolution für die Klaviemechanik. Durch die Kombination von neuen und modernen Materialien und innovativen Designkonzepten, hat Kawai eine Mechanik entwickelt, deren Anschlaggefühl und Festigkeit unerreicht ist. Wir laden Sie herzlich ein, die herausragende Klaviermechanik des 3. Jahrtausends zu probieren.

---

## L'action de piano le plus précis au monde

Dans le piano droit, l'action "Millenium III" est révolutionnaire et représente la troisième évolution faite sur la touche du piano. Par la combinaison de la science des matériaux modernes et l'innovation de nouveaux concepts de design, Kawai a développé un type d'action avec un toucher et une uniformité jamais inégalés. Nous vous invitons cordialement à faire l'expérience de ce prééminent type d'action du troisième millénaire.



# The Evolving Art of the Piano Action

**1970s** Kawai made history in the early 1970s with the introduction of piano actions featuring ABS Styran – a strong, stable material that solved many of the problems associated with wood (most notably, shrinking and swelling) in the fine workings of an action. ABS Styran brought a higher level of piano stability that earned high praise from pianists worldwide.

**1990s** Over the next two decades, the designs were steadily refined and improved until the unveiling of the Kawai Ultra-Responsive ABS Action in the mid-1990s. This new action, with its intelligent use of ABS Styran and other composite materials, continues to outperform conventional “all wooden” actions in reliability, durability and long-term consistency of touch.

**2006** The Millennium III Upright Action represents the next evolving step in upright piano technology. It was created to enhance the three performance elements that professional pianists desire most – speed, control and power. Innovative new materials and designs made possible dramatic advances that offer an exceptionally satisfying experience for the player.

## ABS-Carbon

For the Millennium III Action, Kawai scientists developed a new material called ABS-Carbon, created by the infusion of carbon fibers into ABS material. ABS-Carbon is incredibly strong and lightweight – properties that allowed Kawai to make the action parts lighter without sacrificing strength. The lighter design makes the Millennium III Upright Action exceptionally fast and effortless. The repetition and ease-of-playing is superb.

---

Die zusätzliche Integration von Karbonfasern in den von Kawai entwickelten und patentierten Werkstoff ABS verleiht allen daraus hergestellten Mechanikteilen eine bisher unerreichte Stabilität und Festigkeit. Die gezielt ausgerichtete Anordnung der Fasern hat zur Folge, daß Krafterwirkung praktisch verlustfrei übertragen wird - was in Bezug auf Stabilität und Langlebigkeit alle bisherigen, traditionellen Holzmechaniken um ein Vielfaches übertrifft. Andersherum: die zusätzliche Festigkeit von ABS Karbon hilft Energieverlust zwischen Taste und Hammer zu minimieren - und bietet dem Spieler bei gleichzeitig weniger Kraftaufwand mehr Entfaltungs- und Kontrollmöglichkeiten.

---

Dans l'action “Millenium III”, les scientifiques de Kawai ont développé un nouveau type de matériau appelé Carbone-ABS. Créé à partir de l'infusion des fibres de carbone avec le matériau ABS, ce produit offre légèreté et résistance. Ces propriétés permettent à Kawai de fabriquer des pièces d'action qui sont à la fois légères sans sacrifier la résistance. Le design plus léger de l'action des pianos droits “Millenium III” rend exceptionnelle la vitesse et la dextérité. La répétition et la facilité d'exécution sont superbes.

## Micro-Engineered Design

The Millennium III Action features several core components that are redesigned with lighter mass and structural enhancements to optimize speed, repetition and control. Every exacting detail of the action was analyzed and adapted to create an intimate interface between the artist and the music. While the key weight is comparable to most other high-end upright actions, the ease of expression is extraordinary.

---

Die Millennium III Klaviermechanik verwendet eine ganz Reihe von wichtigen Bestandteilen, die komplett neu designed wurden. Sie erhielten eine neue Form, weniger Masse und damit auch weniger Gewicht. Mit diesen neuen Eigenschaften können Anschlagsgeschwindigkeit, Anschlagkontrolle und Repetition entscheidend verbessert werden. Jedes kleine Detail einer Klaviermechanik wurde analysiert und so verbessert, das es ein perfektes Bindeglied zwischen dem Pianisten und seiner Musik ist. Obwohl das Tastengewicht vergleichbar mit den meisten Klavier-Mechaniken ist, ist die Leichtigkeit, mit der jedes Klangbild zu erzielen ist, außergewöhnlich.

---

L'action “Millenium III” met en valeur plusieurs parties constituantes redessinées avec une masse plus légère et une structure améliorée afin d'optimiser la vitesse, la répétition et le contrôle. Chaque détail de l'action a été analysé et adapté pour créer un interface intime entre l'artiste et la musique. Le poids des notes est comparable à celui de l'action des pianos droits de haute gamme ce qui rend extraordinaire la facilité d'expression.

# Key Elements of the Millennium III Upright Action

## STRONGER

At the start of development, Kawai engineers focused on the need for exceptional repetition – a feature highly-prized by professional pianists. To improve repetition, the action parts needed to be made lighter in weight. But there would be a side effect. Reducing weight alone could result in parts that were not as strong. Therefore, the engineers reasoned that the parts must be made **stronger** before they could be made lighter. **The infusion of carbon fiber into ABS increased the strength of the material by 90%.** This enabled ABS-Carbon parts to be stronger, even though they were made lighter in weight.

## Stärker

Zuerst haben sich die Kawai Ingenieure auf die Zielsetzung konzentriert, eine außergewöhnliche Repetition zu erreichen - einer der wichtigsten Gesichtspunkte für einen Pianisten. Um die Repetition zu verbessern, muss man das Gewicht der Mechanik verringern. Wenn man jedoch bei den verschiedenen Teilen das Gewicht reduziert, kann das zu einer Instabilität des Mechaniksystems führen. Aus diesem Grund kamen die Ingenieure zu dem Schluss, dass zuerst ein Material gefunden werden muss, das stärker als das bisher verwendete Material war. Die Einbindung von Kohlenstofffasern in das bekannte ABS macht diese Verbindung um 90% stärker als bisher. Durch diese neue Verbindung ABS-Karbon ist es jetzt möglich ohne Stabilitätsverlust Gewicht zu sparen.

## PLUS FORT

Au début, les ingénieurs de Kawai ont mis l'accent sur la nécessité d'une répétition exceptionnelle, élément très prisé par les pianistes professionnels. Pour améliorer la répétition, il fallait concevoir des pièces d'action légères, mais cela pouvait entraîner des conséquences. Il ne fallait pas compromettre la résistance pour une réduction de poids. Donc, les ingénieurs ont travaillé à rendre la pièce plus résistante avant même de la rendre plus légère. L'infusion des fibres de carbone avec l'ABS a permis d'augmenter la résistance du matériau de 90%. La pièce ainsi conçue devenait plus résistante tout en étant plus légère.

## FASTER

With lighter ABS-Carbon parts, the Millennium III Upright Action was made faster – **approximately 16% faster than a conventional wooden action.** Reduced weight enables it to respond with incredible quickness and ease. The “static weight” (the weight required to depress a key initially) is in line with the standard touch weight for most top-quality upright pianos. But the “dynamic weight” (which measures the effort required to move a key that is already in motion) is enhanced dramatically. Professional pianists have described the overall movement as “swift, effortless and wonderfully responsive.”

## Schneller

Durch die Einsparung von Gewicht bei den einzelnen Teilen, wurde die Millennium III schneller – ungefähr 16% schneller als bei herkömmlichen Klaviermechaniken. Die Gewichtsreduzierung macht es möglich, mit großer Geschwindigkeit und Leichtigkeit zu spielen. Die Kraft, die nötig ist, die Taste aus der Ruheposition nach unten zu drücken ( Statisches Gewicht ), unterscheidet sich nicht vom Tastengewicht bei anderen Klavieren der Oberklasse. Die dynamische Kraft, die benötigt wird um eine Taste, die sich bereits in Bewegung befindet, herunterzudrücken, hat sich dramatisch geändert. Professionelle Pianisten beschreiben es so: Schnell, mühelos und wunderbar ausdrucksstark.

## PLUS RAPIDE

Avec l'utilisation des pièces en carbone-ABS, plus légères, l'action des pianos droits "Millennium III" est devenu plus rapide d'environ 16% comparativement aux pièces de bois conventionnelles. La réduction de poids permet une vitesse et une facilité de réponse incroyables. Le poids statique (le poids nécessaire à l'abaissement initial de la note) est en lien avec les standards requis pour le poids d'une touche des pianos droits de haute gamme. Par contre, le poids dynamique (le poids qui mesure l'effort requis pour abaisser une note déjà en mouvement) est amélioré d'une manière spectaculaire. Les pianistes professionnels ont décrit le mouvement dans son ensemble comme étant "prompt, sans effort et répondant à merveille".

# Stronger

# Faster



## GREATER POWER

Additional power was a natural byproduct of adding carbon fiber to ABS material. Carbon fiber makes ABS-Carbon not only stronger, but also more rigid. Because rigid parts tend to transfer energy more efficiently than parts that “flex,” ABS-Carbon sends more energy to the hammer with every keystroke. In short, the player is able to produce **more power with less effort.**

## Größere Anschlagskraft

Zusätzliche Anschlagskraft war eine natürliche Zugabe des neuen ABS-Karbon-Materials. Der Karbonzusatz macht das ABS nicht nur stärker, sondern auch steifer. Weil jedoch Materialien mit größerer Steifheit Energie besser weiterleiten als flexible Materialien, bringt auch die ABS-Carbon Verbindung eine höhere Kraft von der Taste auf den Klavierhammer. Um es kurz zu sagen: Der Pianist verfügt über mehr Kraft ohne sich zusätzlich anstrengen zu müssen.

## PLUS DE PUISSANCE

La puissance additionnelle est le résultat naturel de l'addition des fibres de carbone au matériau ABS. Les fibres de carbone font que le carbone-ABS est non seulement plus résistant mais également plus rigide. Comme les pièces plus rigides tendent à transférer l'énergie de façon plus efficace que les pièces flexibles, le carbone-ABS transfère plus d'énergie au marteau à chaque frappé. En résumé le pianiste est capable de produire un son avec plus de puissance sans y mettre plus d'effort.

## BETTER CONTROL

The jack is the pivotal link between the key and the hammer. Its shape and design can strongly affect the way a piano “feels” to the pianist. For the Millennium III Upright Action, the jack was redesigned with a slimmer, lighter tail that further reduces weight in the action and offers the player **unparalleled control for pianissimo playing.**

## Bessere Anschlagkontrolle

Die Stoßzunge ist das Bindeglied zwischen Taste und Hammer. Ihre Form und ihr Design können wichtige Kriterien dafür sein, wie sich ein Klavier für einen Pianisten “anfühlt”. Bei der Millennium III wurde die Stoßzunge neu designed und ist jetzt schmaler und leichter. Dadurch ist die Kontrolle über den Anschlag noch direkter und genauer. Das merkt man ganz besonders beim Spielen im Pianissimo.

## MEILLEUR CONTRÔLE

Le levier est le pivot entre la note et le marteau. Sa forme et son design peuvent grandement affecter la sensation qu'éprouve le pianiste pour le toucher. Dans le cas de l'action des pianos droits “Millennium III”, le levier a été redessiné avec une queue plus mince et plus délicate ce qui a pour effet de réduire le poids dans l'action et d'offrir un contrôle hors pair dans les pianissimos, spécialement lorsqu'on caresse une ligne mélodique expressive.

# Power

# Control

# The Elements of Surpassing Beauty

## Elegant Cabinet Designs

All K Series models offer elegant lines and delicate case accents to enhance their outward beauty. Great care was taken to ensure a stylish, well-balanced design for each model.

## Elegantes Design des Klaviergehäuses

Alle Modelle der K-Serie haben ihre eigene Design-Linie, um die Schönheit des Instrumentes auch nach außen zu repräsentieren. Es wurde große Sorgfalt darauf verwendet, jedem Instrument sein eigenes ausgewogenes Styling zu geben.

## Cabinets élégants

Tous les modèles de la série K offrent un cabinet aux lignes élégantes et délicates qui rehaussent leur beauté extérieure. Bien des précautions ont été prises pour assurer un style bien équilibré pour chacun des modèles.

## Casters

All K Series models feature front casters made of brass for both beauty and reliability.

## Messing Rollen

Alle Instrumente der K-Serie haben Messing-Rollen an der Frontseite. Messing ist sowohl ein schönes optisches Detail, gleichzeitig aber auch ein zuverlässiges Material mit langer Lebensdauer.

## Roulettes

Tous les modèles de la série K ont des roulettes avant en laiton à la fois pour la beauté et la fiabilité.

## A Grand Design

The K-8 offers many of the cabinet elements usually associated with grand pianos. Its fallboard style, arm panels, side panels and expansive Hard Finish music rack all evoke the qualities of a modern grand design.

## Flügel Designelemente

Das K-8 bietet viele Designelemente, die normalerweise nur mit Flügeln in Verbindung gebracht werden, wie seine Tastenklappe, Seitenarme, Seitenteile und das großzügige Notenpult mit Hard Finish Oberfläche. All dies führt zu einem Flügel ähnlichem Design mit all seinen großen Vorteilen.

## Le design d'un piano à queue

Le modèle K-8 présente plusieurs composantes généralement associées aux pianos à queue. Le style de son cache note, les bras, les panneaux latéraux et son grand lutrin au fini solide évoquent la qualité de design des pianos à queue modernes.



# The Elements of Innovative Design

## Full Spectrum Tone Release System (K-8)

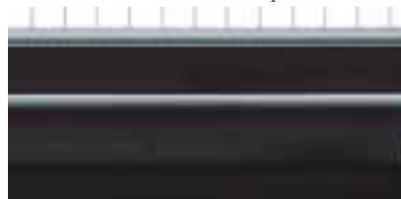
The K-8 offers two large tone release ports behind the music rack that allow for maximum sound projection across the full spectrum of tone. Another long, thinner port just above the lower panel provides additional ambient tone release.

## Inverse Tone Release System (K-6 and K-5)

The Inverse Tone Release System utilizes an innovative new method for releasing tone. The front panel accent bars are designed with hidden tone release ports positioned in "inverse" order. On the bass side of the piano, more tone is released on the lower end of the bar. On the treble side, more tone is released on the upper end of the bar. Like the K-8, a long port above the lower panel provides additional ambient tone release and balanced projection.



Dual tone release ports on the K-8



Lower panel port on K-8, K-6 and K-5

## Full Spectrum Klangübertragungssystem (K-8)

Das K-8 verfügt über zwei große Klangausgangsöffnungen hinter dem Notenpult, die eine weite tonale Abstrahlung des Klavierklanges erlauben. Eine weitere lange Öffnung über dem Unterrahmen ergänzt dieses wohlklingende System.

## Inverse Tone Klangübertragungssystem (K-6 und K-5)

Das Inverse Tone Klangübertragungssystem verwendet eine neuartige innovative Methode der Klangoptimierung. Die Lysenen auf dem Oberrahmen sind mit versteckten Öffnungen ausgestattet. Dadurch wird auf der Bass- und Diskantseite deutlich mehr Klangfülle erreicht. Wie auch schon beim K-8 befindet sich oberhalb des Unterrahmens eine weitere lange Öffnung zur optimalen Balance des Klangsystems.

## Système de projection du son pleine tonalité (K-8)

Le K-8 possède deux grandes ouvertures situées à l'arrière du lutrin ce qui permet une projection maximale du son à travers toute la gamme de tonalité. Une autre ouverture longue et mince située au dessus du panneau inférieur ajoute à la projection du son ambiant.

## Système inversé de projection du son (K-6 et K-5)

Le système inversé de projection du son utilise un nouveau concept innovateur. Les barres d'accent du panneau avant sont dessinées avec des ouvertures cachées, positionnées en ordre inverse. Dans les basses (côté gauche du piano), une plus grande projection se fait entendre dans la partie la plus grave. Dans les hautes (côté droit du piano), plus de son s'échappe des aiguës. Tout comme le K-8, une longue ouverture au-dessus du panneau inférieur ajoute et balance la projection du son ambiant.



Inverse Tone Release System (K-6 and K-5)

## Music Rack

All K Series models feature a wide music rack that can accommodate multiple music scores. Simulated leather material on the music rack surface prevents music from slipping.

## Notenpult

Alle K Serie Modelle bieten ein besonders breites Notenpult, das mit fast allen Notenformaten zu recht kommt. Rraues Kunstleder auf der Standfläche des Notenpultes sorgt für einen sicheren Halt des Notenmaterials.

## Lutrin

Tous les modèles de la série K possèdent un lutrin pouvant convenir à de multiples partitions. La surface du lutrin est recouverte d'un matériel en simili cuir pour éviter le glissement des partitions.



# The Elements of Innovative Design

## Soundboard Design

K Series soundboards are made of solid quarter-sawn spruce, carefully chosen and scientifically tested to exceed Kawai's demanding resonance standards for superior tone. For the K-3 and K-2, the soundboard area, string lengths and number of ribs are maximized to exceed the specifications of other pianos and provide greater power and resonance.

## Resonanzboden Design

Alle Resonanzböden der K Serie Modelle sind aus massiven Fichtenholzelementen gefertigt, welche sorgfältig ausgesucht und getestet wurden, um dem von Kawai gesetzten hohen Standard für Resonanzböden gerecht zu werden. Bei den Modellen K-3 und K-2 sind die Resonanzbodenflächen, Saitenlängen und Anzahl der Rippen speziell optimiert worden, so dass eine in dieser Klasse einzigartige Kraft und Resonanz erreicht wurde.

## Le design de la table d'harmonie

Tous les modèles de la série K ont des tables d'harmonie en épinette solide. Le bois est non seulement choisi avec soin, il est scientifiquement testé afin d'aller au-delà des standards de résonance exigés par Kawai pour la sonorité. Dans le cas des

modèles K-3 et K-2, la table d'harmonie, la longueur des cordes et le nombre de côtes sont maximisés pour surpasser les autres pianos et favoriser la puissance et la résonance.



## Mahogany Hammer Mouldings (K-8, K-6 and K-5)

Mahogany is a superior choice for hammer mouldings because of its high ratio of strength to weight. Mahogany hammers are light weight and extremely responsive.

## Mahagoni Hammerkern (K-8, K-6 und K-5)

Mahagoni ist auf Grund des guten Verhältnisses zwischen Gewicht und Stärke das Beste Material für den Hammerkern.

## Moulage des marteaux en bois d'acajou (K-8, K-6 et K-5)

Le bois d'acajou est un choix de qualité supérieur pour le moulage des marteaux à cause de son ratio élevé de force pour le poids. Les marteaux en acajou sont légers et extrêmement répondants.



*Mahogany mouldings on K-8, K-6 and K-5*

## Agraffes (K-8 and K-6)

Agraffes ensure accuracy in string alignment, spacing and angles to produce greater uniformity of tone and consistent "speaking length" for each note.

## Agraffen (K-8 und K-6)

Agraffen sichern die Genauigkeit der Saitenlage, den Saitenabstand und den exakten Anschlagwinkel, um eine größere Gleichmäßigkeit des Tons und der tatsächlich "klingenden Länge" einer Saite herzustellen.



*Agraffes on K-8 and K-6*

## Duplex Scale (K-8, K-6 and K-5 Fore)

The duplex scale enhances harmonics in the treble range adding brilliance and richness to the piano's tone.

## Duplex – Skala

(K-8, K-6 und K-5 Fore)

Durch das Mitschwingen der Saiten hinter dem Steg wird der Klang im Diskantbereich brillanter und voller.

## L'échelle harmonique

(K-8, K-6 et K-5 Fore)

L'échelle harmonique met en valeur les harmoniques dans les aigus, ajoutant de la brillance et de la richesse au son du piano.



*Duplex scale offered on K-8, K-6 and K-5 (Fore)*

## Agrafes (K-8 et K-6)

Les agrafes assurent la précision de l'alignement, la position et l'espacement des cordes afin de produire un son plus uniforme et un sustain cohérent pour chaque note.

## NEOTEX™ Key Surfaces

K Series weighted and balanced keys feature Kawai's exclusive NEOTEX key surfaces formulated with cellulose fiber. NEOTEX offers the smooth, understated texture of natural ivory and ebony – and a semi-porous silica-filled surface to absorb the hand's natural oils and perspiration. It resists cracking and fading over years of use – and is static-resistant to prevent the build-up of unwanted dust. The result is a beautiful, long lasting key surface with exceptional playability.

## NEOTEX™ Tastenbeläge

Die ausbalancierte Tastatur der GE Serie ist exklusiv mit Kawai NEOTEX Tastenbelägen aus Zellulosefasern ausgestattet. NEOTEX bietet die weiche und strukturierte Oberfläche wie natürliches Elfenbein und Rosenholz... und eine ähnlich poröse Oberfläche, die mit einem salzhaltigen Quarz angereichert ist, um den natürlichen Handschweiß und-fette zu absorbieren. Dieses Material widersteht Reißen und Abnutzung über viele Jahre auch bei permanentem Gebrauch. Gleichzeitig ist NEOTEX antistatisch, um das Anziehen von ungewolltem Staub zu verhindern. Das Ergebnis ist eine schöne, langlebige Tastatur mit außergewöhnlicher Spielbarkeit.

## NEOTEX™ Revêtement des Touches

Les touches des modèles de la série GE sont équipées du système de lestage équilibré et du revêtement de surface NEOTEX, en fibre de cellulose. Le NEOTEX offre, à la fois, la texture douce, si particulière à l'ivoire naturel et à l'ébène, et une surface semi poreuse, nécessaire à l'absorption de la transpiration naturelle, des mains. Il résiste à la fissuration et à la décoloration provoquée par un

long usage intensif. Ses qualités anti-électrostatiques évitent l'accumulation des poussières indésirables. Il en résulte une belle surface de touche, qui résiste au temps et offre un grand plaisir de toucher et de jeu.



## “Soft Fall” Fallboard

Our ultra-slow, “Soft Fall” fallboard closing system with dual-damping mechanism protects hands and the piano's finish from the harm that a jarring close might cause.

## Langsam schließende Tastenklappe

Die besonders langsam schließende Tastenklappe mit einem zweifachen Dämpfungsmechanismus schützt die Hände und die Oberfläche des Flügels vor Verletzungen und Beschädigungen, die durch ein plötzliches Zuschlagen der Tastenklappe verursacht werden könnten.

## Cylindre avec sécurité

Notre cylindre, à chute ultra lente, est équipé d'un double mécanisme de retenue qui protège les mains des fermetures brutales.





*Caring About Our World...*

# ISO 14001



## *Our Commitment to Global Environmental Excellence*

In 1997, Kawai's Ryuyo Grand Piano Facility became the first manufacturing plant in the piano industry to receive ISO 14001, the world's foremost certification for excellence in environmental management. In 1998, Kawai was privileged to receive a second ISO 14001 certification recognizing exceptional achievement in re-forestation, energy conservation, waste reduction and natural resource preservation at our highly-respected Maisaka Upright Piano Factory. In 1999, Kawai made history for a third time when ISO 14001 certification was awarded to our Märchen Digital Piano Facility. This unceasing pursuit of environmental excellence is our way of saying that we care about our world... and you.

**ISO 14001 Certification**, the world's most prestigious environmental award, was established by the International Organization for Standardization, the governing body for a worldwide federation of national standards organizations. To become a candidate, a company must demonstrate a history of innovative, self-governing environmental policies and initiatives designed to preserve valuable resources, reduce industrial wastes, protect or improve the environment, and meet all legislative regulations in the course of pursuing its social and economic goals.

## *Unsere Verpflichtung gegenüber der Umwelt*

1997 wurde die Ryuyo Flügelfabrik als erste Fabrikationsstelle der Pianoindustrie nach ISO 14001 zertifiziert, der weltweit höchsten Norm für exzellentes Umweltschutz-Management. 1998 erhielt Kawai das zweite ISO 14001 Zertifikat, für außergewöhnliche Verdienste bei Aufforstung, Energieeinsparungen, Abfallreduktion und Schutz der Umwelt für unsere hochgeachtete Maisaka Klavierfabrik. 1999 schrieb Kawai Geschichte mit einer dritten Auszeichnung mit dem Zertifikat ISO 14001 für unsere Märchen Digital Piano Fabrik. Dieses unaufhörliche Streben nach bestem Umweltschutz ist unser Weg Ihnen zu sagen, daß wir uns um die Welt sorgen... und um Sie.

**Das ISO 14001 Zertifikat**, die bedeutendste Umweltauszeichnung der Welt, wurde von der International Organization for Standardization ins Leben gerufen, der übergeordneten Behörde für den Zusammenschluß aller nationalen Standardisierungsorganisationen. Um Kandidat zu werden, muß eine Firma die Geschichte ihrer eigenen innovativen, selbst gegebenen Umweltschutzgesetze und Strategien darlegen, die entwickelt wurden, um wichtige Rohstoffreserven zu schonen, Abfall zu beseitigen, die Umwelt zu schützen und zu verbessern und gleichzeitig alle gesetzlichen Vorgaben einzuhalten, um deren soziale und ökonomische Ziele zu verfolgen.

## *Notre engagement pour le respect de l'environnement*

En 1997, l'usine Kawai de fabrication de pianos à queue de Ryuyo fut la première manufacture de pianos au monde à recevoir la certification ISO 14001, la plus prestigieuse des récompenses pour le respect de l'environnement. En 1998 Kawai eut le privilège de recevoir une seconde certification ISO 14001 pour ses efforts de reforestation, économies d'énergie, réduction des déchets et protection des ressources naturelles pour l'usine de pianos droits de Maisaka. En 1999, et pour la troisième fois, Kawai reçut la certification ISO 14001 pour l'usine de pianos numériques de Märchen. Cette quête ininterrompue de la perfection dans le respect de l'environnement est notre manière de montrer que nous prenons soin de notre monde... et de vous.

**Certification ISO 14001** La plus prestigieuse des certifications mondiales a été établie par l'organisation internationale pour la standardisation, gouvernée par toutes les fédérations nationales d'organisation de standards. Pour être candidat, une société doit pouvoir faire la démonstration de ses capacités d'innovation, d'autogestion en matière de protection de l'environnement, de réduction des taux de pollution et être en accord avec toutes les législations de régulation afin de satisfaire la poursuite de ces buts économiques et sociaux.

# K Series Specifications

*Specifications subject to change without notice.*

		K-8	K-6	K-5	K-3	K-2
<b>Model</b>						
<b>Size</b>	Height	132cm (52")	132cm (52")	125cm (50")	122cm (48")	114cm (45")
	Width	153cm (61")	154cm (61")	151cm (60")	151cm (60")	148cm (59")
	Length	65cm (26")	65cm (26")	59cm (24")	59cm (24")	57cm (23")
	Weight	260kg (574 lbs)	254kg (560 lbs)	223kg (492 lbs)	220kg (485 lbs)	200kg (441 lbs)
<b>Action</b>		Millennium III	Millennium III	Millennium III	Millennium III	Millennium III
<b>Soundboard Area</b>		1.53m <sup>2</sup> (16.5 sq. ft.)	1.53m <sup>2</sup> (16.5 sq. ft.)	1.39m <sup>2</sup> (15.0 sq. ft.)	1.39m <sup>2</sup> (15.0 sq. ft.)	1.32m <sup>2</sup> (14.2 sq. ft.)
<b>Tuning Pins</b>		Nickel	Nickel	Nickel	Nickel	Nickel
<b>Key Surfaces</b>		NEOTEX	NEOTEX	NEOTEX	Acrylic/Phenol	Acrylic/Phenol
<b>Hammers</b>		All Underfelted	All Underfelted	All Underfelted	-	-
<b>Duplex Scale</b>		○ (Fore, Back)	○ (Fore, Back)	○ (Fore)	-	-
<b>Agraffs</b>		○	○	-	-	-
<b>Hard Finish Music Rack</b>		○	-	-	-	-
<b>Upper Panel Tone Release</b>		Full Spectrum Tone Release	Inverse Tone Release	Inverse Tone Release	-	-
<b>Lower Panel Tone Release Port</b>		○	○	○	-	-
<b>Lid Prop</b>		○	○	○	○	○
<b>Front Casters</b>		Brass	Brass	Brass	Brass	Brass
<b>Caster Configuration</b>		Double	Double	Double	Double	Single
<b>Lock</b>		○	○	○	-	-

**KAWAI**  
The World's Most Advanced Piano